

Volume 15, No. 54
Twelve Six-column
Pages
\$9.75 Per Year

▲本報特啟
六月參十號本報因
更換大印字機經已
停版曾於報章宣布
間有閱者未及詳
閱紛紛來函下問理
當逐一答覆奈公務
紛紜未暇盡願現更
換大機工程完竣七
月十五號照常出版
諸君再閱便知勿以
違教見責幸甚
司理部披露

中華民國九年九月廿八日

大漢公報

夏歷歲次庚申八月十八日

號五(二期星)卷五

本報價目本埠派到
每月收銀七毛五若
派不到貼郵票寄上
各埠及美國每年收
英金九元、毛五半
年五元、一個月二元
七元一月、元中國
及外國每年收英金
十二元除禮拜日外
皆按日早閱無論取
閱久暫報費均仰先
惠空函定閱恕不奉
呈 本報特啟

論說

東北形勢之危急

(續昨)

而提議以俄波休戰和議。為條件九開倫敦大會議。對俄通商之事。協約國之狼狽。可想見也。歐洲之不定。在日本則視為好機。况美國等對於中東路國際管理之方法。正在研究進行中乎。第三北方政變之影響。日本原意。在欲利用軍事協定。以貫徹其滿蒙兼併政策。然今者。段派推倒。俄已不存。日本軍閥。因對中國未來之不安。故乘機而為積極之進取也。

就以上觀之。顯然可見東北今日實有一絕大危機。絕非可以漠視之細故。使我不速籌抵禦。則期月之間。恐陰謀爆發。不可收拾。觀日本之要求調查尼港砲船問題。及其種種軍事行動可知。此番佈置。非常周密。且始有種種準備者也。然則抵之道若何。曰。第一先須中國國家及國民之力量。能傾注於此事。此善施行任何方畧之前提也。今日者。日本軍閥雖有決心。而畢竟受世界之牽掣。觀其占領塔察加之宣言。美國既已正式聲明不能同意。日本政府為應付美國。刻尚無所決議。軍閥派已露失望之色。夫以國際利害如此錯緣。各國皆自有其弱點。任何強國難為逕情直行之事。為弱國者。要在有智識有手段。而以全方奮鬥之。况如中東問題者。固國際公認之重大問題乎。吾由此點。願警告國民。速注意外交。勿只談內政。必須使此渾沌之內政。速得一相當之結束。俾能集中中國之智之力。以應付此外交之難局。不然者。北滿一去。蒙古隨之。中國眼看將受野心國之政的軍事的控制。而此番之討賣國黨。與夫號召國民大會等等。將徒為無意義之惡劇矣。

時評

籌設保母學校之切要

(有餘)

一般兒童。自二歲以後。八歲以前。其軀幹之強弱。品性之善惡。資質之智愚。最為無定。轉移變化。全視乎教育之何如。此我國所由以蒙養為聖功。而外則幼穉園之設。亦為不容或缺之要政也。

新機明 怡利公司 擴張打金生意之廣告

本號揀選十足金葉正色紋良製造唐洋時款花草金良首飾鑲作珍珠玉器鑽石及各等飾物銀項上用品俱全所有金器物件均蓋有本號字印為記永遠包換貴客光顧定造物件準可依期決無延誤舖在溫哥華埠哥羅比街四百三十三號開張

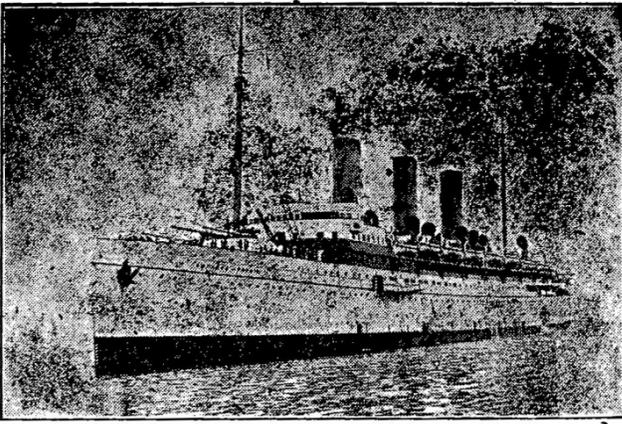
范舜耕打金師在英屬雲坤多年伊所製遺各等奇巧金器久蒙貴客賞識現由唐復回應本號之聘茲當新張伊始取價特別從廉坑上各樣里如有函件定造請照下列西字門牌寄來無悞
Sun Kee Ming Yee Lee Co. Phone Sey. 4048
433 Columbia Ave. VANCOUVER, B. C.

江夏堂百子會展期截股廣告

啓者本堂招集百子會購置實業幸各兄弟鼎力認股大事已成嗣據公意將增樓築經已繪圖辦事場工所發錄部會限九月卅號一律繳齊今繳者固多未繳者亦復不少然猶恐各兄弟有事與作之時朝東暮西迄無暇晷故此展期至十月卅號為止截之期務望依期繳交不至望碍公事進行實所切盼間有僻處遐陬未明底蘊仰賜函問取章程細閱可也
雲哥華黃江夏堂謹啓
(曹勝繪式)



四亞輪船公司



▲敬祈惠顧

▲諸君 東旋

(客)	(華)	(迎)	(歡)
亞洲皇后	日本皇后	滿提高	日本皇后
十月廿一	十月十二	九月十四	八月十七
		九月廿三	八月廿六

赴香港最近船期

總司理司徒施謹佈
Seto More
Asiatic Pass Agent.
C.P.O.S.Ltd.
J. J. Forster
General Agent
C. P. O. S. Ltd.

MERCHANTS BANK

OF CANADA
部務事人華
436 Columbia Ave. Vancouver B. C.

本銀行特設華人事務部專為利便華人起見如各坑各埠諸君或有匯兌或貯蓄可將銀赤或郵局票直寄來本銀行用華文英文均從其便定照函妥辦即將收據并函覆答一切加屬仔託銀行謹佈

▲萬百四千寺共積公本資▲
家餘百三共行分

新米又
Parial Grain and Milling Co. Ltd.
Railway St. Phone Sey. 526-527
Canada Food Board License No. 4-517
VANCOUVER, B. C.

本公司向辦唐山絲苗宣粘大帮谷 近日新米運到甚多甘香潔白食者讚美叨蒙 華人字號光顧 無論遠近單到即付價銀

(館旅大民三)



鋪靴雙慎路委
秋天新靴式 一間專售男靴 一間專售女靴
女人時款新秋靴式種級特別悅目穿着自然令人舒暢精粗各別本號之貨物自西方最完美最新到市佛號是秋出之款式陳列以便貴客選擇黑棧灰各色俱全請來參觀加意歡迎希為留心賜顧為荷
WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings St. W
Near Cambie Street.

日天演之說與。有主張去劣留良。以為改種之切要辦法。不知人種雖雜。何者為良。何者為劣。究難得一定之公評。與其淘汰一部分。以傷天地之和。毋寧當強弱。善惡智愚未判之時。範圍之使盡歸於良種。尤足以人事。補其缺憾。然則保種之資格。正為目前需要之人才矣。今者醫學局擬增設學校。而先注意於造就保種之人材。亦可謂知所先務矣。獨是重慶之待教至多。而一校之裁。亦有限。區區五十名之保種。曷足勝用。擴充而增大之。是所望於該局。

本報專電

陳德春不日即宣布江門獨立與魏邦平李福林聯合進攻廣州驅逐桂系

二十七日民軍又佔領石圍塘廣三鐵路停駛同日新會民軍起事新寧鐵路亦被拆毀

粵軍派有飛機二百七十三架(照原電譯)連日在廣州空中飛翔居民大起恐慌多往香港避難

傳聞岑春煊逃避九龍或香港莫榮新亦不知下落軍政府有遷往南寧說

粵省軍政府辦事處被炸斃護衛軍二名

陸領李福林已準備進攻廣州驅逐莫榮新

中外新聞

順德民軍佔領豬頭山聲勢浩大

昨日午後到

英國贊成法比軍事密約

倫敦電。法比兩國新近所締結之軍事密約。不允將其內容通告國際聯盟一事。英國政府已表同情。對丁外間所傳該軍事密約。係與聯盟條約相抵觸。蓋因聯盟條約。規定聯盟會員必須將其所締結一切軍事密約。概行宣布。不得秘密。英國政府亦已決定暫時不理。而美國以其絕無離間歐戰之政策。未有變更。故對於該密約。並無贊否之表示。但英國既贊成秘密從事。不啻使聯盟之效力失去云。

意國工人退出工場之準備

米蘭電。昨日機械職工同盟分別飭令各處機械職工。退出已佔領之各工場。因此近星期來北部一帶投票結果所致。日前勞資代表以政府出頭調停。在羅馬所簽定之協約。就以此次投票結果而觀。多數工人既已表示贊成。贊成票數為十三萬二千。而反對者僅四萬五千。該同盟又着令工人退出工場。必要恢復工場秩序。而與未佔領時無異。聞工人已準備退出工場。交回雇主管理。

俄美通商恢復之動機

倫敦電。泰晤士報載稱。美國商人數名。近與此間俄國商務專使克里慎。商俄美通商恢復問題。紐約股商溫特烈亦在莫斯科與農政府經濟會議會長開談判。以期早日恢復俄美之通商。如美國製造家實行與俄國貿易。則彼等必獲得大商務。可無疑義。又據俄人方面消息。俄波關係。若波蘭不要求鉅大賠款。不日必見成為事實。現雙方正在談判進行中。

法國總統宣布政策

巴黎電。二十五日總統米勒蘭在國會演說。此為米勒蘭繼任總統之第一次演說。聲明近八月來。上下兩院所贊同之現在政府內外政策。仍然繼續進行。米氏謂彼之所以允膺總統之職。實想此種政策。更為積極的永續的。並謂法國永遠隸屬共和政體。國會得有機會。隨時可以修改現在憲法。然而吾輩更。重大之義務。必須履行。即在凡爾賽所訂之和約是也。云云。演畢。國會信任任職票。結果獲得多數贊成。新首相李架士乃宣布閉會。

北京大學聘美國教授

紐約電。據二十二日消息。哥林比亞教授哈尼波。曾任該大學職有十八年之久。現為北京政府聘為北京大學教授。尼波定期下月起程赴中國。聞尼波將來在中國研究各種情形。二年再行返國云。

本埠新聞

坎屬之東西飛行業

頃據坎奈大航空局職員麥勞倫宣布。謂本國東西飛行業

磚樓兩座 特別平沽

一在喜士定街東四百號博洛連土庫西層 一在佐治街東二百號博洛西層兩處俱有升降機取價 萬餘銀期極緩 又有木樓在天街街九百號博洛內有八房價銀 千二百元 如意者請來面議 雲坤街四三四和生號陳桂啓

茲收到錦錄埠會份芳名列左

- 周瑞構廿份 周朝樞九份 周雲瑞九份 周家雲五份 周迪家五份 吳連順五份 周家拔五份 周宗烈二份 蔡光四份 周永二份 周開晃貳份 周珠家二份 周開宏二份 周家碧二份 周金海二份 周自有一份 周吉恩二份 周家勝二份 吳漢聰二份 周瑞棉二份 周炳養二份 吳東喜二份 周開彬二份 周爵家二份 周成德二份 周其津二份 周偉啓二份 周瑞珠二份 周桃果一份 周開發一份 周如葉一份 周開琳一份 周家驥一份 周家溢一份 周家簡一份 吳華祝一份 周瑞實一份 以上共 百零四份 五寸共銀五百二十元 城多利亞德堂啓 一九二九年九月廿號

諸君為工人欲知工界近情 或雖非工人欲知現世新潮 不可不看

【明星旬刊】拾月而一日出世 本刊宗旨 議論新穎文字淺白 紀事翔實 諸君購閱極表歡迎價目如下 全年一元二角 外埠半年八角 全年一元五角 郵費在內 愛閱諸君請即賜費空函恕不置覆 通信處 P. C. Box 564 Vancouver B. C. Canada

台山東坑李族籌建校舍啓

啓者昨接大馬路籌辦東坑華學校舍總辦函稱籌建校舍約集款拾萬元及訂定章程凡族外洋者每名捐美金三拾元為底(多捐益善)等情又接鄉團現買得校地一所在於西門街包公廟前附近云云同人等疊接函後曾於本月中旬召集討論通過當場組立分部協助進行凡屬我族昆季亟宜鼎力輸將以成美舉惟我昆季散處各方是以緣簿未能逐一及故登報端如未右錄簿批到者仰即函示復行遞呈可也茲將本分部各職員列后

- ▲總理 錫業 明漸 ▲理財 聖系 聖金 ▲中書記 珠明 道勉 ▲西書記 如傑 鏡業 ▲值理 兼勸 捐員 森聖 聖美 思聖 琪明 仲聖 友文 ▲聖門 煥文 蒼聖 音明 庚明 聖信 吟聖 現明 廉聖 約文 招財 道錫 道槐 樹業 聖梓 蕊明 (通信處公海申) King Hing Co. 634 Shanghai St. VANCOUVER, B.C.

恭頌外科良醫

班中太牛保先生外科中。良醫也弟因操作不慎致傷右足。脚面異需腫腫步履不能舉動幸延先生到視施以藥餌內服外敷立奏奇效僅及三日而步履如常先生之功誠世之醫者所宜師法弟之所以表彰先生之功者非專為先生頌賞為患斯病者示之津焉 一九二九年九月廿三號 唐林恭頌

竺西氏應驗膏丹丸散

仙方米茸特別戒煙茶葉每兩沽銀壹員伍毫

竺西氏醫生名流廿紀 西方活佛濟群生

花柳疔毒 一掃而空 痔瘡便血 藥到回春

竺西氏先生醫治外科感傳鼻骨痛血海外無雙

- 項芳名列 建致公堂 張瑞麟 李槐卿 廣東館成記 司徒 廣美洲各捐元半 羅子順 陳棟 李錫鈞 李耀 李來百 邱祝三 李天立 葉連洋 李栢佑 麥松 關光 譚會 羅彭年 羅榮壽 各五毛 加蘭福 周道緒 廖華朗 各二元 廖明 周玉雪 周家榮 黃料求 伍柱桐 周吉 周瑞美 李橋 區三桂 石旺 林德讓 各元半 容業新 吳栢 周道柳 周世現 各一元 雲華 致公堂 大益館 梁裕昌 各五元 張椿杰 鄭養 林顯彰 容月池 李希賓 林三合 劉開開 各元半 雷宜茂 雷基 關利 陳栢 林亮洲 胡耀垣 陳郁謀 方海 陳渭彬 李豪 盧深 歐朝 楊霖有 楊林棟 楊煜華 黃社養 各一元 吳廷查 伍嵩 林杏舉 黃惠金 雷仔指 黃達昌 各九毛 片市阻球 致公堂 五大元 黎瑞瓊 朱勝 周憲煜 周積和 周道裕 各一元 周家宜 五毛 始路致公堂啓 (未完)

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十二號開張包醫花柳毒症內外外科不論遠年近日之症定能包醫全愈親自診治可將症詳細列明付來取藥定當從速訂約付上俾便診治者早得全愈焉

- 補腦壯陽丸 每盒五元
- 補腎壯陽丸 每盒五元
- 補血壯陽丸 每盒五元
- 補氣壯陽丸 每盒五元
- 補神壯陽丸 每盒五元
- 補精壯陽丸 每盒五元
- 補髓壯陽丸 每盒五元
- 補腦壯陽丸 每盒五元
- 補腎壯陽丸 每盒五元
- 補血壯陽丸 每盒五元
- 補氣壯陽丸 每盒五元
- 補神壯陽丸 每盒五元
- 補精壯陽丸 每盒五元
- 補髓壯陽丸 每盒五元
- 補腦壯陽丸 每盒五元
- 補腎壯陽丸 每盒五元
- 補血壯陽丸 每盒五元
- 補氣壯陽丸 每盒五元
- 補神壯陽丸 每盒五元
- 補精壯陽丸 每盒五元
- 補髓壯陽丸 每盒五元
- 補腦壯陽丸 每盒五元
- 補腎壯陽丸 每盒五元
- 補血壯陽丸 每盒五元
- 補氣壯陽丸 每盒五元
- 補神壯陽丸 每盒五元
- 補精壯陽丸 每盒五元
- 補髓壯陽丸 每盒五元

名醫妙藥 立見全愈

醫者弟前染腎虧之症四肢無力腰刺頭暈雙耳常鳴夜多小便久流虛汗不舉食不消化每服中西之藥並無功效後買永發藥房腎虧補丸一服服之今已病癒全愈弟感其再生之恩無以為報特登報謝忱俾有病者知所問津焉

士加古埠新寧家梅宗邦恭頌

醫花柳症 天下無雙

醫者予前染花柳之症遍身疥癩遍身瘰癧四肢骨軟腰痠治未幾後付銀五元取永發藥房自製花柳丸服之即癒服之果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花柳丸也予感其生厚恩德特登報介紹俾有病者知所問津焉

古巴城新寧家梅宗邦生啓

壯陽長丸 眞係有功效

劉小初先生患虛弱者余因先天不足向來身體多病自發動以來屢事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力行動艱難形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到永發藥房服而先生者余取壯陽長丸服之連服一樽今已病癒全愈余多謝先生之恩故特介紹俾染疾者知所問津焉

金山大埠新寧家梅宗邦

MING FAT 648 Grant Avenue San Francisco, A. C.

譚洋狀師廣告

T. YOUNG
ROOM NO. 3 UPSTAIRS
141 1/2 Pender St. E. Vancouver, C. C.
Phone Sey. 6249L 電話詩無 八二四九L

煤油公司廣告

代理招股譚洋啟

啓者本專辦認務凡梓里欲做商家紙出入口紙買賣紙入籍紙權理口供紙租批合同地契囑書承項生意延欠舊數詳稟補給稅金紙火燭保險生命燕梳各式文件均能接辦(專做)教授華文、日文、英文、法文、交際法律文件、中國、日本、英國、美國、法國、

本狀師樓常有本銀十萬大元。揭生利息相宜。如意揭生者請來面議。

弟譚洋披露

廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone R.F. 785
VANCOUVER, B. C.

新發明戒烟藥又出世

啓者鄙人駕臨加國多年所製之戒烟藥水其功效非常久為該中人所推許屢蒙貴客購買戒烟藥者大不乏人今製之藥水功效較前加倍敢信戒烟斷更爲神速無痛苦而發生故特報告知如貴客欲買者請向下列門牌並銀赤赤來定必迅速付上決無阻悞

▲藥水價目 大樽二圓 小樽一圓

每打購買 格外計平 郵費每一毛五 買者自理

▲代售處 雲地廣萬生 協勝公司 城場二合公司

▲總發行所 民智牙科會

Kwong Man Sang 218 Keefer St. Vancouver B. C.
Hip Sing Co. 286 Pender St. VANCOUVER, B. C.

嶺南酒樓 重修開市

嶺南酒樓。不少奇情于杯酒。南方佳客。偏多取樂于名茶。况際茲春色繁華。正名士買醉之候。春光綺麗。是雅人消遣之時。本樓現加意修飾。煥然一新。廚師精巧。極山珍海錯之奇。侍女周旋。盡心悅神怡之樂。茲擇三月十號開市。(即禮拜三)深望親愛僑胞。留心賜教。各極歡迎之。謹此奉告。

中華民國九年三月吉日

嶺南酒樓主人謹啓

利照記 HUNG LEE & CO.

Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

恒恒 恒恒 恒恒

本店專辦壽山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉猪肉牛什四時瓜菜各種罐頭等項發客刻以自

司理關崇頤 頤全啟



士農工商終歲勤動 其思想操作 賴精神為之作用也 思想過度 操作疲勞 定為虛損之起 點 若仍放蕩 骸迷 戀夜色 固有之精神 破耗 旋如遺洩 頻

溺耳鳴眼花 腰痛肢疲 尋病狀相 繼而發生

英海外僑梓 如有此弊 既銷磨于前 速圖補救于後

我必補救

每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元

總發行所 大埠 善生行 大藥房

KAYSANG COMPANY
848 Clay Street
San Francisco, Calif.

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌一百三拾六號今遷往七百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定無誤

▲電話 (詩吟) 二二六六零

廣興祥同人關耀崇啓



通信
香港匯利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO.
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B. C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

特別廣告
我國僑胞西商通匯銀回國者欲未設有匯兌局向由西商銀行代辦但西商銀行所定匯率時常變動且手續繁雜不便僑胞之計故本號特設匯兌部專辦僑胞匯款手續簡便匯率公道且可隨時匯款不致延誤僑胞之計特此佈告

▲本號設有大小金銀便換
▲本號設有大小金銀便換
▲本號設有大小金銀便換

源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綉縐紗巾送禮糖菓紙料炮竹等器均索唐番書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便安

▲舖在片打街門牌七十七號
(誠線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

雲哥
自製各項膏丹丸散
參茸補腎丸 每打三元
刀傷跌打丸 每個五毛
神效白濁丸 每服一元
斷根癩藥散 每樽五毛
陳皮加應子 兩每打五毛
陳皮丁香梅庄 兩每打五毛

同昌記自製各色蔗糖
糖蔴色各禮送西中製精

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
VANCOUVER, B. C.

郵船公司
Nippon Yusen Kaisha Co. S. S. Co.
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

美港出帆日
十二月三日
香取丸
鹿島丸
香取丸
三月七日

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀

裕昌隆
YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號辦祖國米茶油糖麵食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂

Republic Taxi & Co.
Phone R. F. 779
432 Columbia Ave.
Cor. Pender St.
VANCOUVER B. C.

啓者本公司置備新式自由客車三輛專為便利僑胞遊玩迎送客商起見如蒙光顧定當隨時應命且取價克己快捷異常車停在四三二卡林比街角即就利剪髮所門口處

電話二四七九九
共和客車管車人 李衛 曹添 謹啓

名客棧
139 Pender St. E. Tel. Sey. 1895

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓一所名曰名客棧在雲哥華街打東街一百三十九號房舍通明裝修華麗全座鑄鐵電火爐每房均備傢私合用得宜床棹鏡檯手巾面盆冷熱水噴機汽噴男女廁所男女洗身房等俱仿洋式極爲衛生 貴客光顧加額歡迎隨時安當諸君買房無論按日或按禮拜或按月計任由其便皆能照辦或按日或按禮拜或按月計任由其便皆能照辦

起見仰祈留意爲盼
電話一八九五
司事人江贊祐啟

保安堂
BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4881
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散如下

正脾胆
海狗鞭 脾巴腎核
臭鼠胆 正花旗參

買薯仔包者注意
啓者本公司有頭等薯仔包一萬個發賣每個取價十仙合意者請到買

Chicago Junk Co. 625 Main St. Sey. 4799

行旅須知
東亞旅館啟事

本館開張有年曆蒙行旅諸君光顧不勝感近今工程興旺名利行客日繁更蒙藍烟通船開旋東橋梓日衆每每無房應命本主人爲便利僑胞起見現今再設棧棧一間在東亞旅館左隣第四間(1405 Store St. Cor. Johnson St.)即一千四百零九號市島街與井善街夾角二層磚樓內分上中下房五十餘號通氣光潔異常冷熱水龍隨時適用租費格外公平地位固正在唐人埠心即吃車站右邊對面街行旅諸君仰祈留意是所厚望焉

GRAND PACIFIC HOTEL
J. J. Lawson Prop.
1405 Store St. Cor. Johnson St.
Tel. No. 1899-0
Victoria, B. C.
東亞旅館主人劉紹白

隆興廣
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲綉縐紗巾時款男女鞋襪送禮香翰糖菓等 膏丹丸散諸貨俱備取價從廉以圖久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

方漢記火肉常便
代理粵東十 參製陳皮片發售
八甫萬春園 各項膏丹丸散
舖在片打街門牌一百一十一號
電話(失念)九一七六
雲高華廣興隆司事人 方富健 謹啓

企霖大文衣舖
時逢開學本號現新到
各等學童衣裳趨時款
式極悅學童意思定價
公平敬祈留意
本店主人啓

CLAIDMAN'S
HOME OF HART, SCHIFFNER & MARK CLOTHES
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

祖國新聞

引渡安福禍首辦法

政府對於日使之要求引渡安福禍首辦法... 外交部與日使交涉... 引渡安福禍首辦法... 外交部與日使交涉...

三省饑荒之慘狀

三省饑荒之慘狀... 饑民流離失所... 饑民流離失所... 饑民流離失所...

章宗祥將逃往外洋

章宗祥將逃往外洋... 章宗祥將逃往外洋... 章宗祥將逃往外洋...

李恩浩逃往香港

李恩浩逃往香港... 李恩浩逃往香港... 李恩浩逃往香港...

新張廣告... 僑情悲憤... 僑情悲憤... 僑情悲憤...

僑餐館... 僑餐館... 僑餐館... 僑餐館...

英昌隆... Ying Chung Lung & Co. 549 Cormorant Street, P.O.B. 514 Victoria. 隆昌英... 英昌隆...

買屋者注意... 好屋出賣價值極平... 雲華舖街(四三四)和生號陳桂香

事務所... 701-702 Holden Bldg., 19 Hastings St. F. Vancouver B.C. 李給民... 宋良弼...

卡技利羊毛織造公司廣告... 本公司開張多年專辦大幫上等全羊... 毛織造男女各色窄結衫發行價廉物美...

麗生號金銀首飾... LAI SANG CO. 432 Carrall Street, P.O. Box 586, VANCOUVER, C. 司理人葉曉初特啟

秘真先生 醫述神妙... 弟染花柳之症醫理十餘年... 秘真先生醫述神妙...

秘真先生 醫述神妙... 弟染花柳之症醫理十餘年... 秘真先生醫述神妙...

眼科聖手... 弟染花柳之症醫理十餘年... 眼科聖手...

- 小學校捐款芳名列... 家藏五百〇 龍雅百二〇 家藏一百〇... 家藏一百〇 家藏一百〇 家藏一百〇...

秘真先生 醫述神妙... 弟染花柳之症醫理十餘年... 秘真先生醫述神妙...

秘真先生 醫述神妙... 弟染花柳之症醫理十餘年... 秘真先生醫述神妙...

秘真先生 醫述神妙... 弟染花柳之症醫理十餘年... 秘真先生醫述神妙...

欲取至好之香水... 高路吉之香水... 高路吉之香水... 高路吉之香水...

廣東新聞

桂賊攻閩軍事之追述

海軍自經改編後 即已開赴潮安駐紮 聽候調遣...

催基本金

啓者衛約社之基本金懇請各民仲早日將捐款清交...

吳亮廣告

啓者弟有自由車出賃專接往來行李貨物...

吳亮廣告

啓者本唐專辦唐山蘇杭油糖酒米京菓...

山巴倫公堂通告

啓者十月初七日(舊曆九月初七日)爲本堂及本社兩週紀念...

鐵城崇義會購置實業通告

購置實業緣起 竊以刑一時未有之局彰美固賴乎前賢立萬載不拔之基礎...

最大新船到城

大阪商船公司即年再加添二萬屯大新輪船一對...

二萬屯大新船六艘

由域多利往香港船期列新曆日期

本報僱用執字工人

本報宜僱熟手執字工人數名薪金從優...

國貨陳列所徵求國貨宣言書

非神州茫茫大陸東望中原時局之板蕩若此有嘔心噴血...

鄭榮陽堂首期收到堂底銀

四百二十五元

簡則

本所組織內分幹事科文牘科演說科庶務科招待科紀錄科...

國貨收發科主任李麟祥君

凡熱心商店僑胞有將國貨騰借陳列者由主任科保管及送回...

幹事科兼收發各貨主任朱俠志君

凡旅加拿大或美國各埠有將劣貨賣送陳列者一律推還至...

附職員一覽表

總指揮陶公 副念祖 演說科主任 沃雪 佛 祇 招待科各級學生 庶務科各級學生 各級主任 陶陶 劣貨主任 廖生 國貨主任 陶陶 文牘主任 恆峻 紀錄主任 疾呼 交際科各級學生

城多一貧兒義塾

城多一貧兒義塾 啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

城多一貧兒義塾

啓者本塾自開辦以來...

（館）（旅）（來）（賓）

（告）（廣）（織）（組）（新）（從）

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啓者本號爲最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用不論長短期
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待

雲埠打街門牌二五十八號
電話（失磨）20260
司理人李樂李錦同啓

代理

號安均
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

廣告舖遷

號安均
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880

Table with columns: 由城埠開行, 日期, 到城埠日期. Lists ship departure and arrival schedules.

藍烟通輪船公司

來往船期列

由城埠開行
日期
到城埠日期

林利王發行
住雲高家叔立仲由安南大帮寄來常有頂好貨
通高外
Leun Hing Fong
9 1/2 Canton St.
Vancouver, B. C.

軒新圖
承印中西大小文
HO SUN HING
Phone Sey. 1113
438 Main St. VANCOUVER, B. C.

吧堂仁同云高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選擇
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香驗
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光
MOORE LIGHT GASOLINE SYSTEMS
Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER & REGINA

信通
Chow Lee
1717
Government St.
Victoria, B. C.
兩廣中醫學生李鶴傳內外方脈寓城多利埠安和堂

本軒精製
中西字號
巴圖章及
印色墨水
如蒙賜顧
格外從廉

中華自由快車公司
Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

昌興公司
CHONG HING CO.
226 Georgia Street E.
VANCOUVER, B. C.

廣濟堂廣告
跌打散藥止痛散
跌打之症乃人生最不幸之事...

曹新統
脈方外內
本醫生擅治奇難雜症...

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
每樽定價五元

廣濟堂
跌打散藥止痛散
此水乃本醫生秘方...

廣濟堂
跌打散藥止痛散
跌打之症乃人生最不幸...

曹新統
脈方外內
本醫生擅治奇難雜症...

協和安
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.

了到裳衣款新幫大

請來幫襯吓
選售衣箱急袋皮靴膠靴
毡帽急帽羊毛捲結毛毡
水衣冷熱衫褲時時俱全
僑胞來買厚禮接待遠者
函購快捷妥當

舖在維街九百一十四號開張

雲高華
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone ev. 1227
Vancouver, B. C.

藥房

(顧)(光)(迎)(歡)

衛生藥酒 腰痛膏藥 滑臟藥水
補血紅丸 毛刷剃刀 毛剪較剪
香鹼香水 箋紙信封 墨筆墨水
呂宋香烟

哥林比亞 役控兩大
公司留聲機器唱碟又
到八幫印自目錄部贈
送函索即寄

舖在維街九百一十一號開張
司事人盤文炳 啟

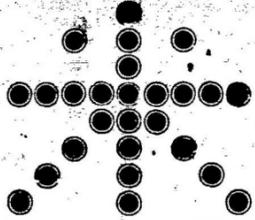
催繳宛城致公堂緣簿

本總堂前為宛地辟致公堂集股購置磚樓 座事會分設緣簿于各公堂請各會員踴躍認股以爲利益均沾迄 繳簿限期已過仍有未見付回者用是再行通告請各公堂于一月一號以前須一律將緣簿直接付回宛城公堂收入辦理可也 八月二拾五 宛城致公堂總堂啟

金門致公總堂通告

啓者邇來堂務大加發展惟洪門人士散處殊方結合團體本總堂爲美洲之總樞特敬告各分堂將貴堂住址付郵寄來俾本總堂得以隨時通訊而業務自能推行盡利特此佈告

CHEE KUNG TONG
Chinese Free Mason 36 Spofford Alley
San Francisco, Calif., U. S. A.



本號米廠開張多年向蒙諸君惠顧現更改良機器精益求精由中國辦來大帮上米悉心磨白故出之米鮮明無比諸君欲食親米幸賜顧焉本號並有大帮生油茶葉米糠米碎等貨價錢相宜如他埠貴客欲得樣辦者祈來信通知即寄上

Sam Kee & Co.,
147 Keefer St., Vancouver, B. C.

雲高華三記號啓

三連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.



本號專造各款頂靚皮鞋工精料實比美於西人所造之工等發售各款皮鞋合脚靚皮靴鞋修整舊鞋等項索衣襪香粉等意光顧在打街門牌一號



本樓在雲埠打街夾卡路街角城線矢磨四六七皇家信箱五九四
本樓主人謹啓

恭頌良醫

切以秦樓楚館難爲陶情適性之場然而問柳尋花又爲伐命戕身之斧弟染花柳毒已數月于茲矣久延中西醫士調治乃曠日持久而藥石無功若不遇醫聖扁鵲夫幸蒙可徒友人薦到域多利梁修德先生處調劑不及兩旬而厥疾若失先生真得岐黃之真傳者矣弟特誌數言一爲先生揚揚再爲同病相告

先生乃恩邑人現遷寓雲埠哥羅比街電派路客棧大五號
通信處雲高華益昌隆 信箱三百十三 黃友二頌

廣告

九州魚唐山糯米粉發行
本號專辦各省名產糯米粉發行... 凡欲購者請向本號接洽...

新晒九魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 一百磅十八元五毛
淨粘米粉 全上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷 一打五元七毛

Wing Hen Fish Co. Fairville, N. B. Can.

廣生萬
KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

四十磅新味肉 每箱七十四元
五十磅新味肉 每箱四十一元
五十磅新明蝦腸 每箱四十八元七
五十磅新蝦腸 每箱四十八元七
每箱四十八元七

葉成記
SING KEE
891 Columbia St. Box 666
New Westminster, B.C.

其多不能盡錄如蒙
貴客定貨請入城
發售各款皮鞋
合脚靚皮靴鞋
修整舊鞋等項
索衣襪香粉等
意光顧在打街
門牌一號

整元春應驗花柳丸散廣告
本醫生不惜重資搜求靈藥參照秘製專治花柳毒... 凡患此症者請速來購服...

精來自種
參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固真丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料補腦合歡膏

HOO WING HERB CO. 926 Fillmore St., San Francisco, Cal.
扶榮藥局蔡元春啓

黃江夏堂購置實業百子會取到第四期股銀芳名

- | | | | | | | |
|--------|----|-------|----|----|------|-----|
| 廷詠 | 光鼎 | 每壹百大元 | 慶樞 | 昂佩 | 信鳳 | 每五十 |
| 齊德 | 卅元 | 啓業 | 啓安 | 思潤 | 世寅 | 每廿元 |
| 德棧 | 振邦 | 樹活 | 樹瀟 | 文衍 | 子晉 | 崇章 |
| 子禮 | 傳華 | 彩倫 | 彩儀 | 家瑛 | 傳道 | 基永 |
| 光啓 | 百勤 | 明拱 | 詠禮 | 光鼎 | 各十大元 | |
| 昂嵩 | 儉傳 | 文庚 | 世職 | 傍禮 | 樹意 | 煥珍 |
| 每捐底銀五員 | | | | | | |

Wong Wo Lung Co. 262 Pender St. E. Vancouver B. C.
Yuen Sang Tai Co. 504 Main St. VANCOUVER, B. C.

▲事陽中學收到第四期付貯款

- 梁顯垣 梁顯宏 張庸修 羅道榮 譚泰平 金玉女士
 俱百元 林德權 情德 亮德 謝立 舉南
 楊炳權 陳文煥 楊緒燮 鄭敬禮 溫永旺 楊英雲
 溫永情 李學鉅 崇揚 世美 雲彰 黃俊韶
 符達領俱五十元 王廣朝 廿五元 恩邑鄭水福廿五元
 伍鴻培 梁德 逸民 李銑文 倉業 彥來
 陳炳坤 陳宗緒 雷維吉 陳大鈞 譚光煥 開邑曹才
 會邑林立 俱二十元 李雲現 來 羨 每十五元
 楊雙全 伍梓于 學哲 鴻順 李道燦 東來
 奕洗 聖瑤 維清 德來 初 滙 雲海
 維英 學權 梁就發 黃傳海 黃立耀 鄭文翁
 譚運珠 朱奮顯 朱錦松 江世偉 梁添壽 余仲禮
 王廷泰 陳大欽 譚文偉 馬叙釀 馬叙星 各十元
 黃增權 林舉泰 林舉宜 林瑞立 黃耀全 黃耀鑾
 馬本治 袁奕超 馬洪簡 林榮德 區灼光 林觀立
 李聖頌 楊雲炳 步雲 鳳雲 新雲 緒南
 李珠來 李期瓊 李湘學 劉希慶 希雅 李仍捷
 李信偉 李世歡 李錦奕 李永浩 朱啓常 劉希賢
 溫詩亨 永杏 永民 啓棠 瑞琦 貞沖
 永碩 永銑 永渠 惠南 德沅 榮智
 朱炳光 李文銓 李炳優 黃芳傳 馬叙籍 陳孔滋
 陳榮松 黃立輝 黃恭惠 黃協勝 馬達迪 黃彥傳
 馬光揚 馬觀傑 黃煥明 李福祥 趙卓新 陳禮宜
 李廣南 李安 李饒初 李誠南 黃傳管 李優來
 伍勳滔 蔡坤南 劉維勝 余國俊 余紹樂 羅大煥
 余新中 朱芹衍 彭冠光 李世晉 李壽雲 李壽彩
 李偉湘 黃業羅 黃煥昌 李學俊 黃業佐 馬叙滿
 黃英偉 楊緒常 溫光怡 會邑李昌發 會邑楊雲宗
 開邑勞禮經 各五元 開邑李偉旋二元

▲以上取得銀四千五百七拾七圓

▲接上存銀二萬七千叁百六十五圓

▲連上合共取得銀三萬壹千九百四拾二大圓

八月四日 城多利實路銀行付貯部佈告

▲接整水龍

本號專接修整水龍
 喉井裝冷熱水龍電
 燈自來火等件自備
 大車裝載各樣器具
 到門修整甚為利便
 并以廉價相就華友
 光顧由電話通知從
 速應命
 電話詩慶參九貳九
 D. Drummond
 209 Pender St. E.
 Phone Sey. 3929
 Vancouver, B. C.

章記號
 JUN KEE CO.
 13 Canton St. P.O. Box 366
 Vancouver B.C.

久遠交易仰其
 心為盼如蒙信
 上西文門牌賜來無
理人阮本祝

▲品珍館

品若最足怡情 珍
 饈惟期適口 故菜
 根風味 尙貽雅士
 品題 雞黍留餐
 猶令高賢珍賞 本
 店新張伊始 每日
 飯後小酌 麵食炒
 賣 隨時可以供嘉
 客之所求 諸君不
 我選棄 本主人下
 榻以待

▲本店在片打街東
 門牌一百四十四號
 ▲電話(詩慶)
 一五一九
 本館主人披露



There is not a single ingredient in SYNOL SOAP that can harm the most delicate skin. On the contrary, its effect is healing, stimulating, and, above all, cleansing.



紅風濕膏
 每枝二毛五
 洗牙香滑膏
 每枝二毛五

腰痛膏

腰痛由于腎虧或中風
 濕每至四時節氣天陰
 雨晦腰疼坐難於直
 貼此膏藥自安舒
 每張三毛五

洗頭藥水

凡用平常洗滌之香
 以沐髮有貳不洽肥
 不潔者易起頭屑二
 打過易起頭屑二也
 潤皮去垢不起頭屑
 試用之
 每樽二毫五仙
 五洲藥房發售

此藥水治皮膚濕毒
 頑癬不堪或起膿粒
 現紅腫不論痛癢每
 專能潤皮止癢功效卓
 著 每樽價銀二毫
 外埠加郵費
 五洲藥房發售
 ENG CHOW CO.
 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

右圖衛生鐘每個二元七五
 右圖衛生鐘每個二元一五
 右圖衛生鐘每個二元一五
 右圖衛生鐘每個二元一五
 右圖衛生鐘每個二元一五

桂香牙齦
 此牙齦有辛
 香可口之異
 味用以刷牙
 擦以洗牙去
 穢解毒使牙
 潔白可愛勝
 於平常牙粉
 多矣
 每盒二毛五仙

五洲藥房謹啓
 Eng. Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

新到自來墨水筆十四金力金咀吸墨自然如上圖每支一元五毛

華打文自來墨水筆

買後五天如不滿意包換漏墨墨水遠包整

五十二號花銀筆夾每支二元七毛
 五十二號金筆夾每支二元七毛
 五十二號金夾金圈每支四元五
 五十四號花銀筆夾每支四元二五
 五十四號金圈金夾每支六元五
 三二二號筆身包每支六元

"THE BEST THAT MONEY CAN BUY"
 "Broke In Razor Straps"
 THE KOKEN LINES
 TO 300 EACH
 SOLD BY

朱去非先生立止流血藥散
 滑膩鮮熱藥水五毛
 木虱藥粉每盒三毛
 察仔藥粉每盒三毛
 脚氣汗粉每二毛五
 肚痛神瀉藥水二毛五

新到大宗皮帶
 有鋼利之刺刀仍須有好皮帶常常磨
 動乃能發其鋒而顯其鋒小者常有頂
 好鋼利刺刀今由紐約製造廠新到大
 宗鋼利皮帶謹將價錢等分表列於下

甲 等皮帶每條六元五毛
 乙 等皮帶每條六元
 丙 等皮帶每條五元二五
 丁 等皮帶每條四元五毛
 戊 等皮帶每條三元五毛
 己 等皮帶每條三元
 庚 等皮帶每條二元七五
 辛 等皮帶每條二元
 壬 等皮帶每條一元八五
 癸 等皮帶每條一元二五
 五洲藥房謹啓

BRACKMAN KER
 MILLING CO.
 VANCOUVER, B. C.

TRADE MARK
 B & K
 REGISTERED

PASTY FLOUR

布列文加有限公司
 專製造卷麥片及
 上等麵食品純淨幼
 潔麵粉并代理維多
 利亞化學公司之種
 植肥料魚骨泥等項
 華友光顧仰祈留意
 光顧是荷

告廣號生永廣

◀ (舖) (穀) (麥) ▶

Kwong Wing Sang

Phone Sey. 2360 822 Main St. Vancouver, B. C.

本號現辦到
 新時仔包
 舊時仔包
 新舊麥米包
 各等包線
 各等麵粉
 各等瓜菜種
 又唐山菜種
 麥穀麥米草
 苡米麥糠
 碎米糠
 絲苗米粘米
 各等花種
 各等什貨
 各等雀米
 各等包線
 如蒙光顧請移玉步
 至緬街八百二十式
 號或致函購取立即
 付上惠市也
 ▲雲廣永生主人啓



新說部

壁壁 宦家女也。父某甲。曾權知。壁壁。以年老致仕歸。女生而聰穎。...

有甲在。無隙及亂矣。一日張偶觀。淫劇。情熾。遂逐詣運所。與連歡。...

大漢公報雜錄

中華民國九年

湖北長縣陳鄉。有農人某甲子。幼。其效亦全。...

輕量之人造石製法 細碎浮石和水泥(即水門汀)捏練之。...

水火不懼之軍艦 美國新造之軍艦北加洛里那號。...

舊照相出新法 照相一物。至年代既久。必致脫色。...

木器不燬之發明 美國太平洋沿岸。天然產有一種含。...

安福部員潛逃外蒙八 股文 (縱僧) 安福部員潛逃外蒙八。...



安福部員潛逃外蒙八 股文 (縱僧) 安福部員潛逃外蒙八。...

新聞第十五卷

輕量之人造石製法 細碎浮石和水泥(即水門汀)捏練之。...

水火不懼之軍艦 美國新造之軍艦北加洛里那號。...

舊照相出新法 照相一物。至年代既久。必致脫色。...

木器不燬之發明 美國太平洋沿岸。天然產有一種含。...

安福部員潛逃外蒙八 股文 (縱僧) 安福部員潛逃外蒙八。...

域埠致公總堂通告

為催繳簿事 啟者本總堂日前所。...

均利號

本號有頂靚魚頭灰發售 四時菜蔬生菓專做發行零沽。...

加屬台僑捐建邑屬中學校舍

謹將第八期捐款佈告 黃禮達 黃增業 羅國籍 各廿元。...

黃伍兩公之行踪

黃石公伍兩兩公 奉命遊加屬為籌建。...

榮哀錄

墨國加蘭祖致公總分堂追悼宜 慰員黃耀君輓文。...

域多利埠至德總堂啟事

啟者本總堂日前所 設之童子會其會份。...

預告

黃石公伍兩兩公 奉命遊加屬為籌建。...

林立榮啟事

啟者弟奉總堂委命為坎東協助籌捐。...

訪尋 莫天和 啟者弟有家兄名天和字裕海香山門人。...

域多利埠至德總堂啟事 啟者本總堂日前所。...

預告 黃石公伍兩兩公 奉命遊加屬為籌建。...

榮哀錄 墨國加蘭祖致公總分堂追悼宜 慰員黃耀君輓文。...

域多利埠至德總堂啟事 啟者本總堂日前所。...

林立榮啟事 啟者弟奉總堂委命為坎東協助籌捐。...

均利號 本號有頂靚魚頭灰發售 四時菜蔬生菓專做發行零沽。...

加屬台僑捐建邑屬中學校舍 謹將第八期捐款佈告 黃禮達 黃增業 羅國籍 各廿元。...

黃伍兩公之行踪 黃石公伍兩兩公 奉命遊加屬為籌建。...

域多利埠至德總堂啟事 啟者本總堂日前所。...

林立榮啟事 啟者弟奉總堂委命為坎東協助籌捐。...

Yen Nan Tong Co. 87 Pender St. E. Phone Sey. 1291 Vancouver, B. C. 餅(月)秋(中)號(才)三(三) 玫瑰豆沙肉月○包四毛五 蓮蓉肉月○包四毛五 ...

林立榮啟事 啟者弟奉總堂委命為坎東協助籌捐。...

